CONTRATO UOC N° 08/2017

Entre la **MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA con RUC Nº 80010222-3**, domiciliada en Avda. 29 de Setiembre esquina Santa Rosa y República de Colombia de la ciudad de NUEVA COLOMBIA, República del Paraguay, representada para este acto por la **Abogada Lida Rosa Escobar Pereira, con C.I. N° 4.448.300** designada como Intendente Municipal según A.I. N° 211/2015 de fecha 17 de Noviembre del año 2015 y la **Lic. Nilda Irene Irala Franco, Secretaria General con C.I. Nº 4.909.344,** designada por Resolución N° 12/2016 de la Intendencia Municipal en fecha 04 de Febrero del año 2016, que en adelante se denominarán la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **EMTEC EMPRESA TECNICA con RUC N° 863679-6**, domiciliada en la calle Ciriaco Bordón Cano N° 58 esquina 11 de Setiembre de la ciudad de Luque, República del Paraguay, representada para este acto por el **Ing. Jorge Rolando Cáceres Rojas, con Cédula de Identidad N° 863.679**, denominada en adelante el **CONTRATISTA**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **CONTRATO PARA LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE LA CD Nº 10/2017 "REPARACION DE BAÑOS Y TECHOS EN LA ESCUELA Y EN EL COLEGIO JOHN F. KENNEDY" con ID Nº 323.534"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones

1. OBJETO

La Intendente, en nombre y representación de la Municipalidad de Nueva Colombia, contrata los servicios de la firma **EMTEC EMPRESA TECNICA con RUC N° 863679-6** para la **"REPARACION DE BAÑOS Y TECHOS EN LA ESCUELA Y EN EL COLEGIO JOHN F. KENNEDY"**, por un monto de **Gs. 127.285.343.- (Guaraníes Ciento veinte y siete millones doscientos ochenta y cinco mil trescientos cuarenta y tres)**

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(f) Póliza de Seguro por Fiel Cumplimiento de Contrato.
(g) Póliza de Seguros contra daños de terceros.
(h) Póliza de Seguros contra accidentes de trabajo
(i) Póliza de Seguros contra los riesgos en la Zona de Obras

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA * SECRETARIA *

emtec Empresa Técnica
emtecparaguay@hotmail.com
Ing. Jorge Cáceres R.

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA INTENDENCIA
Abg. Lida Rosa Escobar
Intentente Municipal
Nueva Colombia

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en éste.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. a) de la Ley N° 2051/03)

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 323.534.

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37 inc. b) de la Ley N° 2051/03)

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Contratación **N° 10/2017**, convocado por **LA MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA**, según resolución **IM N° 66/2017 de fecha 10 de Mayo del año 2017**. La adjudicación fue realizada por **Resolución IM N° 72/2017 de fecha 05 de Junio del año 2017.**

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

5.1. El plazo de vigencia del presente contrato será desde la firma entre las partes hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 inc. c) de la Ley N° 2051/03)

Ítem	Códigos del Catálogo	Descripción	U.M.	Presentación	Cantidad	Precio Unitario (IVA incluido si corresponde)	Precio Total (IVA incluido si corresponde)
1	721028 02-005	REPARACIONES DE BAÑO EN EL COLEGIO JOHN F. KENNEDY	Unidad Medida Global		1		**36.322.394**
1.1		Demoliciones y reposición:		Evento			**14.040.533**
1.1.1		Demolición de techo con recuperación	Metros cuadrados	Evento	38,1	5.653	**215.379**
1.1.2		Demolición de Inst. Eléctrica	Unidad Medida Global	Evento	1	226.100	**226.100**

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA * SECRETARIA *

Ing. Jorge Cáceres R.
emtec
Empresa Técnica
emtecparaquay@hotmail.com

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA * INTENDENTE *

Abog. Lida Rosa Escobar
Intendente Municipal
Nueva Colombia

1.1.3		Demolición de Artefactos sanitarios	Unidad	Evento	15	**29.845**	**447.675**
1.1.4		Demolición de azulejos y revoque	Metros cuadrados	Evento	69,87	**8.140**	**568.742**
1.1.5		Demolición de puertas	Unidad	Evento	8	**22.045**	**176.360**
1.1.6		Reposición de techo con tejas nuevas	Metros cuadrados	Evento	38,1	**131.630**	**5.015.103**
1.1.7		Revoque con hidrófugo base para azulejos	Metros cuadrados	Evento	69,87	**29.176**	**2.038.527**
1.1.8		Azulejos	Metros cuadrados	Evento	69,87	**71.981**	**5.029.312**
1.1.9		Recuperación de piso calcáreo + oxido color	Metros cuadrados	Evento	22	**14.697**	**323.334**
1.2		Mantenimiento Inst eléctrica:		Evento			**2.710.271**
1.2.1		Reposición de tablero elect.-llave eur	Unidad	Evento	1	**576.216**	**576.216**
1.2.2		Artefactos fluorescentes colocados 1x40w sencillo	Unidad	Evento	11	**171.328**	**1.884.608**
1.2.3		Llaves y tomas universales	Unidad	Evento	3	**83.149**	**249.447**
1.3		Aberturas:		Evento			**5.568.820**
1.3.1		Ab 60 /150mad.incluye reparación de marcos y reposición de puerta placa c/herrajes y contramarco	Unidad	Evento	5	**449.193**	**2.245.965**
1.3.2		Ab 80 /2.10mad.incluye reparación de marcos y reposición de puerta tablero c/herrajes y contramarco	Unidad	Evento	3	**1.056.972**	**3.170.916**
1.3.3		Ab. balancín con vidrio transluc.coloc.40X60 SOLO VIDRIOS	Unidad	Evento	1,12	**135.660**	**151.939**
1.4		Pintura:		Evento			**5.222.024**

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA SECRETARIA

Ing. Jorge Cáceres R.
Empresa Técnica
emtecparaguay@hotmail.com

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA INTENDENCIA

Abog. Lida Rosa Escobar
Intendente Municipal
Nueva Colombia

1.4.1		Pint. de abert.madera incl. marcos y contr. Con esmalte sintético	Metros cuadrados	Evento	19,08	**25.210**	**481.007**
1.4.2		Pint. De pared interior al látex color	Metros cuadrados	Evento	51,32	**24.905**	**1.278.125**
1.4.3		Pint. De pared exterior al látex color	Metros cuadrados	Evento	71,48	**26.737**	**1.911.161**
1.4.4		De techo: tejuelones al látex y maderamen con esmalte sintético.	Metros cuadrados	Evento	38,1	**35.743**	**1.361.808**
1.4.5		Espejo sencillo de 0.6 x 0.8 ms, pegado con silicona	Metros cuadrados	Evento	0,48	**395.675**	**189.924**
1.5		Equipamiento y accesorios de baño A REEMPLAZAR		Evento			**6.852.360**
1.5.1		Construcción de mingitorio azulejado 1.50 ml+desague y una canilla.	Unidad	Evento	1	**904.400**	**904.400**
1.5.2		Inodoro y accesorios + tapa+cisterna alta	Unidad	Evento	6	**401.893**	**2.411.358**
1.5.3		Jabonera de losa	Unidad	Evento	4	**50.873**	**203.492**
1.5.4		Porta rollo de losa y rodillo plástico	Unidad	Evento	6	**53.812**	**322.872**
1.5.5		Lavatorio con pedestal c/ canilla	Unidad	Evento	6	**474.245**	**2.845.470**
1.5.6		Ducha eléctrica c/brazo cromado	Unidad	Evento	1	**164.768**	**164.768**
1.6		Mantenimiento Inst sanitaria:		Evento			**1.928.386**
1.6.1		Mantenimiento de desagüe cloacal	Unidad Medida Global	Evento	1	**226.100**	**226.100**
1.6.2		Llave de paso 1/2 con campana cromada	Unidad	Evento	3	**96.093**	**288.279**
1.6.3		LLave de paso de 3/4 de bronce - sencillo externo	Unidad	Evento	3	**118.703**	**356.109**
1.6.4		Limpieza final y retiro de escombros-0,3%	Unidad Medida Global	Evento	1	**1.057.898**	**1.057.898**
2	721028 02-005	REPARACIONES DE BAÑO EN LA ESCUELA	Unidad Medida Global		1		**31.991.428**

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA * SECRETARIA *

Ing. Jorge Cáceres R.
Empresa Técnica
mtecparaquay@hotmail.com

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA INTENDENCIA

Abg. Lida Rosa Escobar
Intentente Municipal
Nueva Colombia

		BÁSICA N° 324 JOHN F. KENNEDY					
2.1		Demoliciones y reposición:		Evento			**10.400.919**
2.1.1		Demolición de Inst. Eléctrica	Unidad Medida Global	Evento	1	**226.100**	**226.100**
2.1.2		Demolición de Artefactos sanitarios	Unidad	Evento	12	**29.845**	**358.140**
2.1.3		Demolición de azulejos y revoque	Metros cuadrados	Evento	69,87	**8.140**	**568.742**
2.1.4		Demolición de puertas	Unidad	Evento	8	**22.045**	**176.360**
2.1.5		Revoque con hidrófugo base para azulejos	Metros cuadrados	Evento	69,87	**29.176**	**2.038.527**
2.1.6		Azulejos color blanco	Metros cuadrados	Evento	69,87	**71.981**	**5.029.312**
2.1.7		Contrapiso de cascote apisonado	Metros cuadrados	Evento	22	**33.107**	**728.354**
2.1.8		Piso calcáreo 20x20 + oxido color	Metros cuadrados	Evento	22	**57.972**	**1.275.384**
2.2		Mantenimiento Inst eléctrica:		Evento			**2.710.271**
2.2.1		Reposición de tablero elect.-llave eur	Unidad	Evento	1	**576.216**	**576.216**
2.2.2		Artefactos fluorescentes colocados 1x40w sencillo	Unidad	Evento	11	**171.328**	**1.884.608**
2.2.3		Llaves y tomas universales	Unidad	Evento	3	**83.149**	**249.447**
2.3		Aberturas:		Evento			**5.568.820**
2.3.1		Ab 60 /150mad.incluye reparación de marcos y reposición de puerta placa c/herrajes y contramarco	Unidad	Evento	5	**449.193**	**2.245.965**
2.3.2		Ab 80 /2.10mad.incluye reparación de marcos y reposición	Unidad	Evento	3	**1.056.972**	**3.170.916**

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA SECRETARIA

Ing. Jorge Caceres R.
Empresa Técnica
mtecparaguay@hotmail.com

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA INTENDENCIA

Abog. Lida Rosa Escobar
Intendente Municipal
Nueva Colombia

		de puerta tablero c/herrajes y contramarco					
2.3.3		Ab. balancín con vidrio transluc.coloc.40X60 SOLO VIDRIOS	Unidad	Evento	1,12	**135.660**	**151.939**
2.4		Pinturas:		Evento			**5.236.617**
2.4.1		Pint. de abert.madera incl. marcos y contr. Con esmalte sintético	Metros cuadrados	Evento	19,08	**25.210**	**481.007**
2.4.2		Pint. De pared interior al látex color	Metros cuadrados	Evento	51,32	**24.905**	**1.278.125**
2.4.3		Pint. De pared exterior al látex color	Metros cuadrados	Evento	71,48	**26.737**	**1.911.161**
2.4.4		De techo: tejuelones al látex y maderamen con esmalte sintético.	Metros cuadrados	Evento	38,1	**36.126**	**1.376.401**
2.4.5		Espejo sencillo de 0.6 x 0.8 ms, pegado con silicona	Metros cuadrados	Evento	0,48	**395.675**	**189.924**
2.5		Equipamiento y accesorios de baño A REEMPLAZAR		Evento			**6.287.110**
2.5.1		Reparación de mingitorio azulejado existente	Unidad	Evento	1	**339.150**	**339.150**
2.5.2		Inodoro y accesorios + tapa+cisterna alta	Unidad	Evento	6	**401.893**	**2.411.358**
2.5.3		Jabonera de losa	Unidad	Evento	4	**50.873**	**203.492**
2.5.4		Porta rollo de losa y rodillo plástico	Unidad	Evento	6	**53.812**	**322.872**
2.5.5		Lavatorio con pedestal c/ canilla	Unidad	Evento	6	**474.245**	**2.845.470**
2.5.6		Ducha eléctrica c/brazo cromado	Unidad	Evento	1	**164.768**	**164.768**
2.6		Mantenimiento Inst sanitaria:		Evento			**1.787.691**
2.6.1		Mantenimiento de desagüe cloacal	Unidad Medida Global	Evento	1	**226.100**	**226.100**
2.6.2		Llave de paso 1/2 con campana cromada	Unidad	Evento	3	**96.093**	**288.279**

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA SECRETARIA

Ing. Jorge Cáceres R.
Empresa Técnica
emtecparaguay@hotmail.com

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA INTENDENTE

Abog. Lida Rosa Escobar
Intentente Municipal
Nueva Colombia

2.6.3		Lave de paso de 3/4 de bronce -sencillo externo	Unidad	Evento	3	**118.703**	**356.109**
2.6.4		Limpieza final y retiro de escombros-0,3%	Unidad Medida Global	Evento	1	**917.203**	**917.203**
3	721016 01-001	REPARACIÓN DE TECHO DE AULA 1 Y 2 DE LA ESCUELA BÁSICA N° 324 JOHN F. KENNEDY	Unidad Medida Global		1		**39.105.995**
3.1		Demoliciones y reposición:		Evento			**23.792.132**
3.1.1		Demolición de techo con recuperación	Metros cuadrados	Evento	145,35	**5.653**	**821.664**
3.1.2		Demolición de estructura de techo y tejuelones con recuperación aula 1.	Metros cuadrados	Evento	47,5	**20.349**	**966.578**
3.1.3		Cambio de viga cumbrera de lapacho log. 4m-escuadria. 4"x8"	Unidad Medida Global	Evento	1	**723.520**	**723.520**
3.1.4		Montaje de estructura de techo y tejuelones	Metros cuadrados	Evento	47,5	**45.220**	**2.147.950**
3.1.5		Reposición de techo con tejas nuevas	Metros cuadrados	Evento	145,35	**131.630**	**19.132.421**
3.2		Pinturas:		Evento			**15.313.864**
3.2.1		De techo: tejuelones al látex y maderamen con esmalte sintético.	Metros cuadrados	Evento	145,35	**35.743**	**5.195.245**
3.2.2		De pared interior al látex	Metros cuadrados	Evento	92,92	**24.905**	**2.314.173**
3.2.3		De pared exterior al látex	Metros cuadrados	Evento	103,57	**26.737**	**2.769.151**
3.2.4		Zócalo con pintura sintética h=1.60m	Metros cuadrados	Evento	71,76	**32.966**	**2.365.640**
3.2.5		De canaletas y bajadas	Metro lineal	Evento	21	**20.236**	**424.956**
3.2.6		Reparaciones varias 3%	Unidad Medida Global	Evento	1	**1.105.835**	**1.105.835**

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA - SECRETARIA

Ing. Jorge Cáceres R.
Emtec
Empresa Técnica
emtecparaguay@hotmail.com

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA - INTENDENCIA

Abog. Lida Rosa Escobar
Intentente Municipal
Nueva Colombia

3.2.7		Limpieza final y retiro de escombros-0,3%	Unidad Medida Global	Evento	1	**1.138.864**	**1.138.864**
4	721016 01-001	REPARACIÓN DE TECHO DE AULA 3 DE LA ESCUELA BÁSICA N° 324 JOHN F. KENNEDY	Unidad Medida Global		1		**19.865.525**
4.1		Demoliciones:		Evento			**11.228.088**
4.1.1		Demolición de techo con recuperación	Metros cuadrados	Evento	72	**5.653**	**407.016**
4.1.2		Reposición de techo con tejas nuevas	Metros cuadrados	Evento	72	**131.630**	**9.477.360**
4.1.3		Canaleta y bajadas	Metro lineal	Evento	28,3	**47.481**	**1.343.712**
4.2		Pinturas:		Evento			**8.637.436**
4.2.1		De techo tejuelones al látex y maderamen con esmalte sintético.	Metros cuadrados	Evento	72	**35.743**	**2.573.496**
4.2.2		De pared interior al látex	Metros cuadrados	Evento	60	**24.905**	**1.494.300**
4.2.3		De pared exterior al látex	Metros cuadrados	Evento	76,45	**26.737**	**2.044.044**
4.2.4		Zócalo con pintura sintética h=1.00m	Metros cuadrados	Evento	25	**32.966**	**824.150**
4.2.5		De canaletas y bajadas	Metro lineal	Evento	28,3	**20.236**	**572.679**
4.2.6		Reparaciones varias 3%	Unidad Medida Global	Evento	1	**562.100**	**562.100**
4.2.7		Limpieza final y retiro de escombros-0,3%	Unidad Medida Global	Evento	1	**566.668**	**566.668**
						Precio Total:	**127.285.343**

Son Gs. 127.285.343.- (Guaraníes Ciento veinte y siete millones doscientos ochenta y cinco mil trescientos cuarenta y tres)----------

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA - SECRETARIA

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA - INTENDENTE

Abog. Lida Rosa Escobar
Intentente Municipal
Nueva Colombia

emtec
Empresa Técnica
Ing. Jorge Cáceres R.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 inc. d) de la Ley N° 2051/03)

El plazo, lugar y condiciones de las obras, detallados en la Oferta Adjudicada, en la Resolución de Adjudicación y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato

8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 inc. e) de la Ley N° 2051/03)

El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta, conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 inc. f) Ley N° 2051/03)

La convocante no otorgara ningún tipo de anticipo sobre el monto total del contrato, los desembolsos serán efectuados de acuerdo a la certificación de avance (contra certificado) de la obra que deberá ser aprobada por el fiscal de obras,
El Contratista emitirá Factura que será cancelada conforme a las cláusulas del contrato de prestación de servicio de construcciones y a la disponibilidad financiera de la Institución.

El pago de los trabajos se realizará de la siguiente forma:

a. A **25% de ejecución total de la obra**, se pagará **el 30 (treinta) % del monto total del contrato, contra certificación de avance de obra**
b. A **50% de ejecución total de la obra**, se pagará **el 40 (treinta) % del monto total del contrato, contra certificación de avance de obra**
c. Y por último contra la **Recepción definitiva**, se pagará **el 30 (treinta) % restante**, con la presentación del Certificado de Obra y la Recepción Final correspondiente.

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. g) Ley N° 2051/03)

El CONTRATISTA con motivo de la firma de Contrato, se obliga a presentar una Garantía de Fiel Cumplimiento de todas las obligaciones emergentes del Contrato.
Por una suma mínima equivalente al 10% (DIEZ por ciento) del monto del mismo.
La Garantía tendrá la vigencia por un periodo de tiempo que deberá ser igual a
6 (SEIS) MESES, y se acreditara mediante la presentación de una póliza caucional o una garantía emitida por un banco autorizado por el Banco Central del Paraguay. Con exclusión de las excepciones de nulidad relativa, de compensación y de exclusión, esta garantía será declarada incondicional, ilimitada e irrevocable y será pagadera al primer requerimiento escrito, asimismo deberá presentar una garantía por monto del anticipo pagado.
La liberación de la Garantía de Cumplimiento tendrá lugar: Dentro de los 20 días después de la recepción definitiva de la obra a solicitud del contratista por escrito.

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA • SECRETARIA

Abog. Lida Rosa Escobar
Intendente Municipal
Nueva Colombia

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA • INTENDENCIA

Ing. Jorge Cáceres R.
emtec
Empresa Técnica
emtecparaguay@hotmail.com

11. MULTAS (Art. 37 inc. i) Ley N° 2051/03)
Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

12. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 inc. j) Ley N° 2051/03)
Reparación de Baños y Techos en la Escuela y en el Colegio John F. Kennedy de la ciudad de Nueva Colombia.

14. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 inc. k) Ley N° 2051/03)
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

16. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 inc. l) Ley N° 2051/03)
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.
"Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regulen dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato".
Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA - SECRETARIA

MUNICIPALIDAD DE NUEVA COLOMBIA - INTENDENCIA

Abog. Lida Rosa Escobar
Intendente Municipal
Nueva Colombia

Ing. Jorge Cáceres R.
Empresa Técnica
emtecparaguay@hotmail.com

En prueba de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Nueva Colombia, República del Paraguay, a los **07 días del mes de Junio del año 2017.**

Lic. Nilda Irene Irala Franco
Secretaria General
C.I.:4.909.344

Abog. Lida Rosa Escobar Pereira
Intendente Municipal
NUEVA COLOMBIA
C.I.: 4.448.300

Ing. Jorge Rolando Cáceres Rojas
C.I. N° 863.679
EMPRESA EMTEC
Contratista

emtec
Empresa Técnica
emtecparaguay@hotmail.com